

No. 10,619 — FRIDAY, DECEMBER 4, 1953

#### (Published by Authority)

## PART I: SECTION (II) - ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

,	PAGE		PAG	8
Notices calling for Tenders	1425	Unofficial Notices	144	-1
Posts-Vacant	1433	Applications for Foreign Liquor Licence	s 144	-1
Sale of Articles .	1439 ′	Auction Sales	. 144	2
Sale of Toll and other Rents	1441	Miscellaneous	. 144	4

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Pormits for use of Lorries, &c.

## Notices Calling for Tenders

## EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, W P, Thurstan Road, Colombo (3), will receive tenders up to 2 30 p m on Friday, December 11, 1953, for the following works :—

- 1 C/Embaraluwa S B S-Roof replacement
- 2. C/Batepola Jr School-Major repairs
- 3 C/Castle Street Girls School-Urgent repairs
- 4. C/Kimbulagoda S M S-Repairs
- 5 NG/Udugampola S School—Repairs to Trs Qts
- 6 KL/Yakupitiya S M S-Retaining wall

Abbreviations

C=Colombo District

- KL=Kalutara District
- NG=Negombo District

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3.

3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for work3 over Rs. 5,000 in respect of items 1, 3, 4, 5 and 6 and over Rs. 8,000 for item 2 above.

1425-J. N. B 31534-4,795 (11/58)

B 1

4 A deposit of Rs 100 in respect of each of above items should be made at the Education Office, W. A A F Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, etc., will not be accepted.

5. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders

6 Applications for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, before 12 noon on Tuesday, December 8, 1953.

Education Office, D. M. HETTIARATCHI, Western Province, Education Officer. Thurstan Road,

Colombo 3, November 25, 1953.

#### EDUCATION DEPARTMENT

TENDERS will be received by the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, up to 230 p.m. on Friday, December 18, 1953, for the following work :—

1 Bt/Munaitivu Govt. T. M. School-Major repairs.

2 Tenders will be received on forms obtainable on application from the Education Officer, Eastern Province, Batticaloa, from whom all particulars of the work can be obtained. Applications from contractors registered with this department only will be accepted.

3. A deposit of Rs 100 should be made for this work at a Kachcheri or at the Education Office, Galle Face, Colombo, and a receipt should be obtained and forwarded before any tender forms can be issued Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted. The receipt should bear the full name of the contractor.

4. Application for tender forms should reach the Education Officer, Eastern Province, Education Office, Batticaloa, before 12 noon on Tuesday, December 15, 1953

Education Office, A. V. MYLVAGANAM, Batticaloa, November 27, 1953 Education Officer.

#### **EDUCATION DEPARTMENT**

THE Education Officer, W.P., Thurstan Road, Colombo 3, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Friday, December 11, 1953, for the following works :

1. C/Aturugirıya S.M.S.-Roof repairs.

2. Kl/Dombagoda Junior School-Repairs.

3. Kl/Alubomulla Junior School-Construction of School Building.

#### Abbreviations

#### -Colombo District Kl-Kalutara District

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3.

3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for works over Rs. 5,000 in respect of items 1 & 2 and over Rs. 9,000 for item 3.

4. A deposit of Rs. 100 should be made at the Education Office, W.A.A.F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, and a receipt should be obtamed and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, Money Orders, Postal Orders, &c., will not be accepted.

5. Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Western Province, Thurstan Road, Colombo 3, before 12 noon on Tuesday, December 8, 1953.

D. M. HETTIARATCHI, Education Officer.

Education Office, Western Province, Thurstan Road,

Colombo 3, December 1, 1953.

#### EDUCATION DEPARTMENT

THE Education Officer, Province of Uva. Bandarawela, will receive tenders up to 12 noon on Thursday, December 17, 1953, for the following works :-

- 1. Bd/Udaperuwa S. M. S.—Repairs. 2 Bd/Gawela S. M. S.—Repairs.
- 3. Bd/Bandarawela Senior School.-Repairs to temp. bldgs. and water service.
- 4. Bd/Badulla Senior School.-Repairs.

#### Abbreviation

#### Bd—Badulla District.

2. Tenders should be made on forms obtainable on application from the Education Officer, Province of Uva, Bandarawela

3. Applications for tender forms will be entertained only from contractors who are registered with the Education Department for works over Rs 10,000 in respect of item 1 and over Rs. 7,000 in respect of item 2 and over Rs. 5,000 in respect of item 3 and Rs 5,000 and over in respect of item

4. A deposit of Rs. 250 in respect of item 1 and Rs. 100 each in respect of items 2 to 4 should be made at the Education Office, W. A. A. F. Camp, Lower Lake Road, Colombo, or at a Kachcheri and a receipt obtained and forwarded before any tender forms can be issued. Cheques, money orders, postal orders, &c., will not be accepted.

5 Tenderers who are unable to accept more than one work at a time should state so in their tenders.

6 Applications for tender forms should reach the Education Officer, Province of Uva, Bandarawela, before 12 noon on Friday, December 11, 1953.

E ST. C. RODE, Education Office, Education Officer. Bandarawela, November 30, 1953.

#### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

THE Chariman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 220, General Treasury, Colombo, will receive tenders for the supply of Rectified Spirits of Wine up to 12 noon on Tuesday, January 26, 1954

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable from the Superintendent of Stores, Government Stores Department, Parsons Road (opposite Regal Theatre), Colombo.

Tender forms will be issued up to 3 pm. on Monday, January 25, 1954, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo.

Further particulars can be obtained at the Government Stores Department.

#### L. A. WIJESINGHE,

Superintendent of Stores. Colombo, December 4, 1953.

#### SUPPLY OF TEACHERS' DESK COPIES TO **GOVERNMENT SCHOOLS, 1953-54**

TENDERS are hereby invited for the supply of Teachers' Desk Copies to Government Schools inthe Sabaragamuwa Province in accordance with specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned. Tenders close on December 18, 1953.

2. Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Sabaragamuwa Province. No tender will be considered unless it is on the prescribed form.

3. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4 A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which Province or District he has held contracts A tenderer who has carried out contracts with any other Department should state the name of the Department and the Districts in which the service was rendered A tenderer, who has not held any contracts previously with the Government, should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which Districts he owns landed property or other interests and their extent and nature.

5 Any further information could be had at the Education Office, Sabaragamuwa Province, during the official working hours

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Sabaragamuwa Province, before 12 noon on December 11, 1953.

> M B Noordeen, Education Officer.

Education Office, Ratnapura, November 26, 1953.

#### SUPPLY OF LIBRARY BOOKS TO GOVERN-MENT VERNACULAR SCHOOLS, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the supply of Library Books to Government Vernacular Schools in the Sabaragamuwa Province in accordance with specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned Tenders close on December 18, 1953

2 Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, Sabaragamuwa Province. No tender will be considered unless it is on the prescribed form

3. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued. This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer.

4 A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which Province or District he has held contracts. A tenderer who has carried out contracts with any other Department should state the name of the Department and the Districts in which the service was rendered. A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which Districts he owns landed property or other interests and their extent and nature.

5. Any further information could be had at the Education Office, Sabaragamuwa Province, during the official working hours.

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Sabaragamuwa Province, before 12 noon on December 11, 1953.

> M. B. NOORDEEN, Education Officer.

Education Office. Ratnapura, November 26, 1953.

#### QUOTATIONS FOR THE IMPORT AND SUPPLY OF ORANGES AND LIMES TO THE MARKET-ING DEPARTMENT, TRIPOLI MARKET, COLOMBO

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo 2, will receive quotations up to 3 p.m. on Wednesday, December 16, 1953, for the supply and delivery

of the following items two days in the week for the period January 1, 1954, to March 31, 1954, to the Tripoli Market, Maradana:-----

•	I	tem			re	iantity quired er day
1	Sathukudı oranges dıameter)	(2½″	and	over	ın : .	5,000
2	Sathukudı oranges dıameter)	(2 <u>3</u> ″	and	over	in	5,000
3	Sathukudı oranges diameter)	(3″ 	and	over	ın 	2,000
	Limes $(1\frac{1}{2})^{\prime\prime}$ in dram Limes $(1\frac{3}{4})^{\prime\prime}$ and over		dıam	· eter)	•••	5,000 5,000

2 It should be understood that the figures given above form a rough indication of only hospital requirements and the selected tenderer should be in readiness to supply any quantity ordered by the Department. Orders will be placed with the selected tenderer when required and should be executed within one week or earlier of order being placed The Commissioner for Development of Marketmg is not committed to order any minimum quantity from the selected tenderer and any failure or omission on the part of the Marketing Commissioner to order for a specific quantity of any item indicated in paragraph 1 hereof shall not entitle the tenderer to claim any payment from the Government as compensation for damages or otherwise howsoever. The Marketing Commissioner, Ceylon, reserves the right to buy in the open market during the period of the contract any portion of the items referred to and the successful tenderer shall have no claim against the Government on that account for damages or compensation of any kind whatsoever.

3. Quotations should be in duplicate on the prescribed form and sealed under one cover and marked "Quotations for the supply of Oranges and Limes" on the left top corner of the envelope which should be addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo 2.

4. Quotations should either be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food, or be sent by post under registered cover and should reach the Chairman, Tender Board, not later than 3 p.m. on Wednesday, December 16, 1953.

5. Only holders of licences to import these commodities to Ceylon should quote on the prescribed forms issued by the Marketing Commissioner, 62, Chatham Street, Colombo 1.

6. Three samples each of Sathukudi oranges and limes of the specified sizes should be sent addressed to reach the Marketing Commissioner, Tripoli Warehouse, Maradana, Colombo, before the closing date of tender, viz., 3 p.m. on Wednesday, December 16, 1953.

7. All quotations should hold good for acceptance for a minimum period of 30 days from the date of closing of quotations.

8 Quotations should be signed. All alterations and erasures in the quotation should be initialled by the person quoting. The amount quoted should be expressed in figures and words. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words, the quotation is liable to rejection.

9. The quotations should be exclusive of customs duty but inclusive of cost of transport and delivery at Tripoli Warehouse, Maradana. Arrangements will be made to have the consignments cleared free of customs duty through the Superintendent of

the Government Stores. Consignments should be addressed to the Marketing Commissioner, Tripoli Warehouse, Maradana.

10 Notice of acceptance of quotation will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer in the Quotation Form.

11. The Tender Board reserves to itself the right of rejecting any or all quotations without question and the right of accepting any portion of a quotátion Tenderers must be prepared to accept and execute any portion of the quotation at the rates quoted in such quotation.

12. Payment to suppliers in Ceylon will be made by cheque within three days of receipt of the commodities. Acceptance or rejection of any item considered to be damaged or falling outside specifications or otherwise unsuitable will be solely in the discretion of the Marketing Commissioner and his decision in all matters will be final

13. No contract shall be assigned or sublet without the consent in writing of the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, Union Place, Colombo The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorizing him to carry on the contract on the contractor's behalf

> A W. R PERERA, for Commissioner for Development of Marketing.

Colombo 1, November 27, 1953.

#### TENDERS FOR THE PURCHASE OF KITCHEN REFUSE, TRAINING SCHOOL FOR YOUTHFUL OFFENDERS, NEGOMBO, FOR THE PERIOD MARCH 1, 1954, TO FEBRUARY 28, 1957

TENDERS are invited for the purchase of kitchen refuse of the Training School for Youthful Offenders, Negombo, for the period of three years commencing from March 1, 1954, to February 28, 1957

The refuse must be removed twice daily in the forenoon and afternoon respectively and payments at the accepted rate must be made guarterly in advance. Further particulars can be obtained on application to the Superintendent, Training School ' for Youthful Offenders, Negombo.

Tenders under sealed cover and marked on the outside "Tenders for the purchase of kitchen refuse" will be received by the Superintendent, Training School for Youthful Offenders, Negombo, till December 28, 1953.

## S. V ABEYNAIKE, for Superintendent, Training School for Youthful Offenders, Negombo

Training School for Youthful Offenders, Negombo, November 25, 1953.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

#### Tender Notice for the Supply of a Pasteurising Plant

TENDERS are hereby invited for the supply of one H T. S T. pasteurising plant of capacity 150 gallons per hour.

2. All tenders must be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Chairman, Tender Board Ministry of Food and Agriculture, P. O Box 500, Colombo, and reach that office not later than 12 noon on Tuesday, January 19, 1954.

3. Tenders should be made upon forms which will be supplied upon application to the Superintending Agricultural Engineer, Peradeniya, and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

4. A deposit of Rs 50 will be required to be made either with the Director of Agriculture, Peradeniya, the General Treasury, Colombo, or any Kachcheri, and a receipt produced for same before any form of tender is issued. Should any person decline or fail to enter into the contract and bond within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted such deposit will be forfeited to the Crown Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer Tende, forms will be issued upto 12 noon on Tuesday, December 15, 1953

5 Further particulars could be had on application to the Superintending Agricultural Engineer, Peradeniya, and not to the undersigned by name

> A. W. R JOACHIM, Director of Agriculture.

Department of Agriculture, Peradeniya, November 27, 1953.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

SEALED tenders marked on the left-hand top corner of the envelope "TENDER FOR SUPPLY OF STRAW" will be received by the Divisional Agricultural Officer, N.-W. D, Wariyapola, up to 12 noon on Tuesday, December 22, 1953, for the supply and delivery of clean paddy straw to the under-mentioned State Farms in the North-Western Province

2 Tenders should be accompanied with a Kachcheri or Treasury receipt for Rs 25 as tender deposit, without which no tender will be accepted The selected tenderer should also furnish security at 5 per cent. on the total value of the contract for the satisfactory performance of the contract. The rate should be for supply and delivery of one ton straw.

3. The selected tenderer should be prepared to sign an agreement within two weeks of the acceptance of his tender which will be notified him by registered post. Should the successful tenderer fail or neglect to enter into the agreement within the stipulated period or fail to furnish the required security his tender deposit will be forfeited The value of stamps to be affixed to the agreement should be borne by the successful tenderer

4 The selected tenderer should be prepared to execute orders and to supply the material direct to the farms concerned as and when recurred during a period of six months from the date of entering the contract. Payment will be made on receipt of certificate from the Farm Managers concerned that the straw supplied is of good quality and has been delivered at the respective farms.

5 The Agricultural Officer, N.-W. D, reserves to himself the right, without question, of rejecting any or all tenders or to accept any portion of a tender.

A. W. R. JOACHIM, Director of Agriculture.

Peradeniya, November 26, 1953.

#### FARMS REFERRED TO

<b>(</b> a)	Wariyapola Farm		8	tons	Straw
(b)	Marawila A. B. C.			tons	"
(c)	Kochchikade A. B. C	•	5	tons	**

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES (SALT DIVISION)

#### Weighing out Salt to Purchasers from Storage Platform, Maha Lewaya at Hambantota

THE Director of Industries, Salt Division, Department of Industries, P. O. Box 539, Colombo, will receive tenders for weighing out salt to purchasers at the Storage Platform, Maha Lewaya at Hambantota, during the period January 1, 1954, to December 31, 1954.

2. Last date for closing of tenders : 12 noon on Saturday, December 26, 1953.

3. Tender (good faith) deposit. Rs. 25.

Security (contract) deposit : Rs. 500.

5 Tender notices containing detailed informa-tion could be obtained from the following :---

(a) Director of Industries,

Salt Division

- P. O. Box 539,
  - Colombo.
- (b) Assistant Government Agent,
- Hambantota.

(c) Salt Superintendent, Hambantota.

6. Tender forms will only be issued by the Director of Industries on production of a tender deposit kachcheri receipt for Rs 25.

> R. A. WIJEYEKOON, Acting Director of Industries.

Salt Division,

Department of Industries

No. 110, General's Lake Road,

P. O. Box 539,

Slave Island,

Colombo 2, December 4, 1953

#### DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Tender for the Purchase and Removal of Surplus Sawn Timber at the Government Glass Factory, Nattandiya

THE Acting Director of Industries, Commercial Division, Galle Face, Colombo 3, will receive ten-ders up to 12 noon on Wednesday, December 23, 1953, for the purchase and removal of Sawn Timber from the Government Glass Factory, Nattandiya.

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Commercial Division, Department of Industries, Galle Face, Colombo 3, from where full particulars can be obtained. A tender deposit of Rs. 100 will have to be made at the Finance Branch, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, or any Kachcheri outside Colombo and a receipt produced for the same before any form of tender is issued - /

R. A. WIJEYEKOON, Acting Director of Industries.

Commercial Division, Department of Industries, Galle Face,

Colombo 3, December 1, 1953.

#### SPECIAL AREAS (COLOMBO) DEVELOPMENT BOARD 1,

THE Chairman, Special Areas (Colombo) Development Board, will receive tenders up to 12 noon on December 22, 1953, for the construction of the following :-

A.-A garage block in Glennie Street ;

B.—Barbed wire fencing with concrete posts in Saunders Court, Slave Island.

2. Tenders will be entertained only from those who are registered as contractors with the P. W. D.

or the Municipality for this type of work. 3 Tenders should be in duplicate on forms obtainable from the Town Planner, Special Areas (Colombo) Development Board, Saunders Court, Colombo 2, from whom all particulars and infor-mation can be obtained and at whose office conditions of tender, specifications, agreement and plans can be seen.

4. Tenders will be issued up to 3 p.m. on December 14, 1953, on production of a receipt for a deposit of Rs. 50 in cash made at the Office of the Accountant, Saunders Court, Colombo 2.

5. No tender deposit will be returned until the

5. No tender deposit will be retained until the tender documents, agreement and plans are returned intact to the Town Planner.
6. Sealed tenders should be sent under registered cover addressed to the Chairman, Special Areas (Colombo) Development Board, General Breasure Colombo and an entire dimensional plane. Treasury, Colombo, or deposited in the tender box in Room No. 276, Second Floor, Secretariat, Colombo.

#### Secretary,

Special Areas (Colombo) Development Board.

Saunders Court, Colombo 2, December 1, 1953.

#### FOOD CONTROL DEPARTMENT, BADULLA

#### Tenders for the Transport of Foodstuffs, Haputale, 1953-54

THE Deputy Food Controller, Badulla, will receive sealed tenders up to 12 noon on December 22, 1953, for the transport of rice, paddy, flour, whole wheat and other foodstuffs between the Railway Station and the Government Rice Store at Haputale, including unloading from Railway wagons and loading them into lorries and other conveyances, transport from the Railway Station to the different overflow stores, unloading from lorries and stacking at the different overflow stores and supplying labourers for re-measuring, rebagging and test checking of rice and flour bags, and also for doing Guaranteed Price Scheme work appearing in the tender form for the period ending September 30, 1954, from the date of signing the agreement.

2. Tender should be sent in duplicate on form obtainable from the Deputy Food Controller, Badulla, up to December 18, 1953. A deposit of Rs. 50 will be required to be made at the Badulla Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued. For full particulars and conditions of tender, please see Government Gazette No. 10,456 of July 3, 1953, (Part I Section II, page 769).

T. I. Cassim, for D. F. C. (Uva),

The Kachcheri, Badulla, November 29, 1953.

# TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF 10 CULVERTS ON THE ROAD TO L. D. O. ALLOTMENTS IN DANDENIYA-APAREKKA VILLAGES IN WELLABODA PATTU, MATARA DISTRICT

THE Assistant Government Agent, Matara, will receive sealed tenders up to 12 noon on Monday, December 14, 1953, for the construction of the under-mentioned works on the third section of the road to L. D. O. Allotments in Dandeniya-Aparekka villages in Wellaboda Pattu in Matara District.

5 No.  $4' \times 4' \times 16'$  0" Box culverts

- 4 No.  $2' \times 2' \times 16'.0''$  Box culverts
- 1 No. 6'  $\times$  5'  $\times$  16'.0" Box culverts.

2. A tender deposit of Rs. 25 should be made at the Matara Kachcheri and a receipt produced before any tender form could be issued.

3. Tenders should be made on forms obtainable from the Assistant Government Agent, Matara, from whom all particulars could be obtained. Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, December 11, 1953.

V. P. Silva District Land Officer, for Assistant Government Agent. The Kachcheri Matara, November 27, 1953.

#### BOARD OF HEALTH, UVA, DIYATALAWA

١

SEALED tenders will be received by the undersigned up to 12 noon on Friday, December 18, 1953, for repairs to labourers lines occupied by the sanitation gang, Diyatalawa.

2. Tenders should be sent in duplicate and under registered cover 'addressed to the undersigned. The envelope containing the tender should be marked on the left-hand corner "TENDER FOR REPAIRS TO LABOURERS LINES, DIYATA-LAWA ".

3. Tenders should be made on forms obtainable on application to the undersigned and on production of a receipt for the deposit of a sum of Rs. 10 at the Badulla Kachcheri.

4. All alterations and erasures in the tenders should be authenticated by the signature of the tenderer.

5. The tender deposit will not be refunded to any tenderer who fails to enter into an agreement within two weeks of the advice of the acceptance of his tender.

6. The successful tenderer should be prepared to make a security deposit of 10 per cent. of the contracted sum prior to signing the agreement.

7. The undersigned reserves to himself the right without question of rejecting any or all the tenders and the right of accepting a portion of the tender.

8. Tender forms will be issued only to registered contractors.

E. V. S. DE ALWIS, Assistant Commissioner of Local Government (Uva Region) and Chairman, Board of Health, Uva.

Local Government Department,

Badulla, November 26, 1953.

## DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

Tender for the Supply and Delivery of Aluminium Seamless Sheathed Steel Tape Armoured Cable

WITH reference to my notification in the Government Gazette of November 27, 1953, the prospective tenderers are hereby informed that the closing date of tender for the above is extended to 2.30 p.m. on Wednesday, December 30, 1953.

> E. C. FERNANDO, Chief Engineer and Manager, Electrical Undertakings.

> > :,

, i

1 P. O. Box 540, Colombo, December 1, 1953.

#### DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS

#### Tender for the Supply and Delivery of Forged **Steel Turnbuckles**

THE Chairman, Tender Board, Department of Government Electrical Undertakings, P. O. Box 540, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 16, 1953, for the supply and delivery of Forged Steel Turnbuckles.

2. Tender books may be obtained on application at the office of the Electrical Engineer, Contracts and Stores, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo.

3. Tenders should be on forms obtainable as above.

4. Tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo, for Rs 100 as tender deposit and a fee of Rs. 5 for the tender forms, &c.

The fee for the tender forms will not be refunded.

5. The tender deposit only will be refunded after the selection of the successful tenderer.

6. Tender forms, &c, will be issued up to 12 noon on Monday, December 14, 1953.

3 4

E. C. FERNANDO, Chief Engineer and Manager, Electrical Undertakings.

Colombo, November 30, 1953.

133

#### FOREST DEPARTMENT

TENDERS for conversion and supply of sawn TENDERS for conversion and supply of sawn tumber from lot 53 in F. V. P. 335—Kanegalla, in the Ratnapura District, close at 12 noon on December 29, 1953, at the Ministry of Lands and Land Development. Tender forms will be issued up to 12 noon on December 23, 1953. Further particulars from the Divisional Forest Officer, W. D. Flagstaff Street, Colombo, or Conservator of Forests Colombo of Forests, Colombo.

## QUOTATIONS FOR THE PURCHASE AND REMOVAL OF UNSERVICEABLE ARTICLES AT THE MARKETING DEPARTMENT KITCHEN, SERPENTINE ROAD, BORELLA

THE Commissioner for Development of Marketing will receive quotations up to 2 p.m. on Tues-day, December 15, 1953, for the purchase and removal of unserviceable articles lying at the Marketing Department Kitchen premises, Serpen-tune Road, Colombo 8. A list of the articles available for disposal can be obtained from the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, or from the Manager, Marketing Department Kitchen, Serpen-tine Road, Borella. The articles could be inspected at the Kitchen premises, Serpentine Road, Borella, during office hours-8.30 a.m. to 4 p.m.

2. Quotations should be made on forms obtainable from the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1. Issue of quotation forms will close at 12 noon on Friday, December 11, 1953.

3. All quotations should be in duplicate, and should be addressed to the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1.

4. Quotations should either be deposited in the tender box in this office or sent by registered post.

5. Quotations should be marked "Quotations for the Purchase and Removal of Unserviceable Articles at the Kitchen" on the left top corner of the envelope, and should reach the Commissioner for Development of Marketing, not later than 2 p.m. on Tuesday, December 15, 1953.

6. All alterations and erasures in the quotations must be initialled by the tenderers. The amount quoted should be expressed in both words and figures. Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words, the quotation is liable to rejection

7. Tenderers may inspect the articles at the place noted in para 1, and it should be clearly understood that no concession will be given on any representations arising out of non-inspection of the articles. The successful tenderer should take delivery of the articles in the existing condition.

8. Payment for the articles should be made within one week of receipt of notice that the quotation has been accepted; the articles should be removed within two weeks of payment.

9. Quotations should be firm for at least 30 days from the date of closing of quotation, and the tenderer must be in readiness to pay for and remove the articles if notice of acceptance of quotation is received by him within this period.

10. Notice of acceptance of the quotation would be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer.

11. All other necessary information can be obtained from the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1.

12. No quotation will be considered unless in respect of it all the conditions above laid down have been strictly fulfilled.

13. The Government reserves to itself the right without question of rejecting any or all quotations.

A. W. R. PERERA,

for Commissioner for Development of Marketing.

Office of the Commissioner for

Development of Marketing, 62, Chatham Street,

Colombo 1, December 1, 1953.

#### FOOD DEPARTMENT

#### Sale of Sugar Ship's Sweepings and Seized Sugar, Manning Market

OFFERS are hereby invited by the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, to reach him on or before 3 p.m. on Tuesday, December 15, 1953, for the purchase of the following lots of ship's sweepings and seized sugar.

"Would-be tenderers are reminded that these are sweepings and are not fit for issue to the public in their present condition."

Lot No.	Commodity	Quality	No of A Bags	pprox V Cut Qr		
A-2	Ship's Sweepings	Raw	348	5070	0	46
	Do ···	White	233	3000	()	46
	Seized Sugar	Raw	. 10 pkts	501	8 <del>1</del>	46

2. Offers should be made on forms obtainable at the Office of the Director of Food Supplies on deposit of a sum of Rs 100. The successful purchaser should pay the full purchase price on lot or lots for which his offer has been accepted, or make a deposit of 10 per cent. of such amount

within 3 days of the receipt of notice of acceptance of the offer, failing which the deposit of Rs. 100 is hable to be forfeited to the Crown and the purchaser black-listed.

3. The offers should be sent in duplicate in sealed envelopes marked on the top left-hand corner "Offers for Sugar Ship's Sweepings and Seized Sugar " and should either be sent by registered post, addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, or deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food.

4. The initial deposit of 10 per cent. and the deposit of Rs. 100 for the form of offer will be refunded to the successful purchaser only after payment and delivery has been completed in respect of the lots for which his offer has been accepted

5. Unless payment is completed and delivery taken of the entire lot or lots by a successful purchaser within one week of the receipt of notice of acceptance of his offer, the sale is liable to be cancelled, the deposit already made by him forfeited to the Crown and the lots resold against him at his risk or loss. Notice of acceptance of the offer will be deemed to have been received by the purchaser if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the purchaser. The Director of Food Supplies may, at his discretion, allow an extension of time not exceeding one week for the successful tenderer to remove his purchases.

6. The successful purchaser will have to purchase all the bags in the lot or lots for which his offer has been accepted. Bags whose contents are in the opinion of the Directór of Food Supplies, unfit for consumption may, however, be rejected.

7. The above-mentioned lots are available for inspection at Manning Market during normal business hours.

8. The Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, reserves to himself the right, without question, of accepting or rejecting any offer for any lot or lots.

9 This notice should be signed by the tenderer in the space provided below and should be returned along with the tender forms to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food.

## R. D. P. PAULUSZ,

for Director of Food Supplies. Colombo, December 1, 1953.

Signature of Tenderer :-----

#### /

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, North-Western Division, P.W.D., Kurunegala, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for the purchase and removal of 2,791 empty tar barrels in Trincomalee District.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P.W.D., Trincomalee, from whom all particulars and information can be obtained.

3 Tender forms will be issued up to 430 p.m. on Friday, December 18, 1953, on production to the Executive Engineer, P.W.D., Trincomalee, of a receipt for a deposit of rupees two hundred (Rs. 200) at the P.W.D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

## M. THEVATHASAN

for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, November 27, 1953. THE Chairman, Tender Board, Construction Engineer's (Bridges) Office, P. W D., McCallum Road, Colombo 10, will receive tenders up to 2.30 'p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for the purchase and removal of the following empty drums and tins lying at the Construction Engineer's (Bridges) Office, P. W. D., McCallum Road, Colombo 10:—

Empty 45 gallons unserviceable drums—200 Nos.

Empty 4 gallons unserviceable tins-100 Nos.

Empty miscellaneous unserviceable tins 100 Nos

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Construction Engineer (Bridges), P. W. D., McCallum Road, Colombo 10, from whom all particulars and information can be obtained

3 Tender forms will be issued up to 4.30 p.m on Friday, December 18, 1953, on production to the Construction Engineer (Bridges), of a receipt for a deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

> M. THEVATHASAN, for Director of Public Works.

> > t

Public Works Office, Colombo, November 26, 1953

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 230 p.m. on Wednesday, March 10, 1954, for the supply and delivery of Mild Steel Round Bars for Re-inforced Concrete Work to B S.S 785, at the Government Factory, P W.D., Kolonnawa.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Factory Engineer, Government Factory, Kolonnawa, from whom all particulars and information can be obtained.

3 Tender forms will be issued up to 430 p.m. on Friday, February 5, 1954, on production to the Factory Engineer, Government Factory, Kolonnawa, of a receipt for a deposit of Rs. 250 at the P.W.D Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. No tender deposit will be returned until the specification and agreement issued with the tender forms have been returned intact to the Factory Engineer, from whom they were received.

5. The date of delivery will be an important factor in the acceptance of a tender.

T. P. DE S. MUNASINGHE,

Acting Director of Public Works. Public Works Office, Colombo, November 30, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Chief Construction Engineer's Office, University Scheme, Peradeniya, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for improvements to 2 acquired buildings, University Scheme, Peradeniya.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3 Tender forms will be issued up to 430 p.m. on Friday, December 18, 1953, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building and drainage works, on production to the Chief Construction Engineer, University Scheme, Peradeniya, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works. Public Works Office,

Colombo, December 1, 1953.

THE Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for maintenance and minor improvements to Government buildings in Matara District (Group "B") for 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P W. D., Matara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 pm. on Friday, December 18, 1953, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Matara, of a receipt for deposit of Rs. 25 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

> J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works as Office.

Public Works Office, Colombo, December 1, 1953.

The Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for maintenance and minor improvements to Government buildings in Matara District (Group A) for 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Matara, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p m on Friday, December 18, 1953, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Matara, of a receipt for deposit of Rs. 50 at the P. W D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

> J. W. DE ALWIS, for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, December 1, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Transport and Works, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for maintenance of and minor improvements to drainage and water service to Government buildings in Colombo area Nos. 1-9 from January 1, 1954, to December 31, 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, December 18, 1953, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for drainage and water service works, on production to the Executive Engineer, buildings, P. W. D, Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 100 at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

J. W. DE ALWIS,

for Director of Public Works Public Works Office

Colombo, December 1, 1953.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of ransport and Works, Transworks House, Transport and Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for maintenance of and minor improvements to Government build-ings in Colombo area Nos. 1A, 1B, 2, 3A, 3B, 3C, 3D, 3E, 4A, 4B, 5, 6, 7A, 7B, 8 & 9 from January 1, 1954, to December 31, 1954.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, December 18, 1953, only to those who produce proof that they are registered P. W. D. contractors for building works, on production to the Executive Engineer, Buildings, P. W. D., Torrington Square, Colombo, of a receipt for deposit of Rs. 50 for each area at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

J. W DE ALWIS, for Director of Public Works Public Works Office,

Colombo, December 1, 1953

THE Chairman, Tender Board, P. W. D. Head Office, Colombo, will receive tenders up to 2 30 p.m. on Wednesday, December 23, 1953, for the purchase and removal of the following unserviceable motor vehicles lying at the Government Factory, P W. D, Kolonnawa, and at the P. W. D. Yard, Air Port, Ratmalana :---

- At the Government Factory, P W D., Kolonnawa
  - (1) Army Ford Motor Lorry-P. W. D 181-CY 128
  - (2) Army Ford Motor Lorry-P. W. D. 189-CY 131.
  - (3) Army Ford Motor Lorry-P. W. D. 190---CY 134.
  - (4) Army Ford Motor Lorry-P. W. D-195-CY 139

  - (6) Army Ford Motor Lorry-P. W. D. 197-CY 2111
  - (7) Thornycroft 3 Ton Motor Lorry-P. W. D. 39—A 2448. (8) Commer 3 Ton Motor Lorry—P. W. D. 101—
  - CE 5623.
  - (9) Albion 2 Ton Motor Lorry-P W. D. 52-Q 826
  - (10) Albion 2 Ton Motor Lorry-P. W. D. 53-X 924
  - (11) Albion 3 Ton Motor Lorry-P. W. D. 58-X 1689
  - (12) Old Pneumatic Tubes of Lorries (One Lot).

At the P. W. D Yard, Air Port, Ratmalana

- (1) Dumper No. CE 4405—P. W. D. 1.
   (2) Dumper No. CE 7875—P W. D. 11.
   (3) Dumper No. CE 2731—P. W. D. 15.
   (4) Dumper No. CL 252—P. W D. 26.
- (5) Dumper No. CL 254-P W. D. 27

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Factory Engineer, Govern-ment Factory, P. W. D, Kolonnawa, from whom all particulars and information can be obtained.

3. Tender forms will be issued up to 430 p.m. on Friday, December, 18, 1953, on production to the Factory Engineer, of a receipt for a deposit of Rs. 25 at the P W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

4 The articles could be viewed during normal working hours, on application to the Factory Engineer, Government Factory, P. W. D, Kolonnawa. Removal should be effected within 2 weeks of notification of the acceptance of the tender and after payment of the full tendered value. Transport will be at the expense of the purchaser. The purchaser will also have to obtain the necessary transfer of the vehicles at his own expense before removal.

#### M. THEVATHASAN

١

for Director of Public Works.

Public Works Office, Colombo, November 26, 1953.

## Posts-Vacant ·

#### DEPARTMENT OF THE COMMISSIONER OF **CO-OPERATIVE DEVELOPMENT AND REGIS-**TRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES

## School of Co-operation, Polgolla-Diploma Course

APPLICATIONS are invited from candidates for admission to the Diploma Course of the School of Co-operation, Polgolla Applications which should be substantially in the form given below, should reach the Principal, School of Co-operation, Polgolla, Katugastota, on or before December 18, 1953

2 Qualifications required.—(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a Ceylonese. A "Ceylonese" is-
  - (1) a citizen of Ceylon by descent or by registration ;
  - (11) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
- (b) is not less than 18 years of age on January 1, 1954.
- (c) has passed at least the S. S. C. (English) examination with Sinhalese or Tamil as a subject, or S. S. C. (Sinhalese or Tamil) examination with English as a subject.
- (d) is of good character and physically sound.
- 3 Applications should be accompanied by-
- (a) copy of the birth certificate (Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the code of regulations for assisted schools will not be accepted).
- (b) copiès of educational certificates.
- (c) copies of two recent certificates of character, one of which must be from the Principal of the school or college which the candidate last attended.

4. Course of training.—(a) The course of training will be for a period of one year. The syllabus and scheme of examination will be supplied to candidates selected for the course.

(b) Selected candidates will be required to live in the School Hostel during the period of their training and pay for their meals.

(c) Pupils are liable to be discontinued if their work and conduct are found to be unsatisfactory at any time during the period of training.

(d) A certificate will be granted on the results of the examination to students who satisfactorily complete the course and secure a pass at the examination held at the end of the course.

5. Prospects.—Admission to the course does not in any way guarantee employment either in the Co-operative Department or in Co-operative Societies. Holders of the diploma issued by the school will, however, receive special consideration for appointment as Sub-Inspectors in the Department and for appointment to administrative posts in Co-operative Societies, provided they fall within stipulated age-limits.

S. C., FERNANDO,

Commissioner of Co-operative Development and Registrar of Co-operative Societies. Colombo, November 26, 1953.

#### FORM OF APPLICATION

APPLICATION FOR ADMISSION TO THE DIPLOMA COURSE OF THE SCHOOL OF CO-OPERATION, POLGOLLA, KATUGASTOTA

1. Full name :------

(In block capitals.)

- 2. Full postal address :-----
- 3. Date and place of birth.
- (Copy of birth certificate to be annexed.)
  4 Educational qualifications and examinations passed with dates and subjects—

(Copies to be annexed.)

(a) English :-----

.

ł

۰.

- (b) Sinhalese/Tamil : \_\_\_\_\_
- 5. Where educated and date of leaving school:
- 6 Particulars of extra-curricular activities during school career (e.g., sports, scouting, etc.) :-----.

(Copies of certificates to be annexed.)

7. Any other qualifications :

8. Particulars of special qualifications :----

9. Employment since leaving school with dates

- and full particulars of service :------.
- 10. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained. (Not more than 3 recent testimonials one of which should be from the principal of the school last attended; only, copies to be annexed) :-----.

Date :------. Signature of Applicant.

N. B.—Originals of certificates should not be annexed.

#### POST OF RECORD-KEEPER AND BINDER, MATARA KACHCHERI

APPLICATIONS are hereby invited for the post of Record-Keeper and Binder, Matara Kachcheri.

2. Salary, Allowances and Conditions of Service.—(i) The salary of the post is Rs. 576 per annum rising to Rs. 936 per annum by annual increments of Rs. 18. In addition, the post carries a duty allowance of Rs. 180 per annum. (ii) Rent allowance, cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.

(11i) The selected candidate will be subject to Public Service Commission Rules, Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations of Government in force from time to time.

(1v) The normal hours of duty will be 8.30 a.m. till 5 p.m.

3. The post is pensionable and the appointment will be on probation for a period of two years.

4. Qualifications required.—(a) Applicants should be Ceylonese. A "Ceylonese" is—

- (1) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- (2) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. (Vide Administrative Regulation 106).

(b) Should possess a good knowledge of Sinhalese and have passed the Standard VII in English. Experience in record room, stores, correspondence work and a knowledge of typewriting will be added qualifications.

(c) Should be not less than 25 years of age and not more than 35 years of age, on the date the applications close.

(d) Should be of good character

5. Applicants should attach to their applications copies of—

- (i) birth certificate ;
- (ii) three recent certificates of character;
- (iii) a certificate of educational qualifications.

6. Educational qualifications will not be insisted upon in the case of Public Servants who should forward their applications through the Heads of their respective departments. The Heads of Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants, if selected, in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

7. The selected candidate shall furnish security in a sum of Rs. 200 in cash.

8. The selected candidate, if not already in Government Service, will, before appointment, be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness.

9. Candidates may be required to present themselves for interview at Matara at an appointed time and place which will be indicated later. No travelling or other expenses will be paid.

10. Applications should be substantially in the form below and should be written out in the applicant's own handwriting and forwarded to reach me on or before noon on December 26, 1953.

11. Applications which do not conform to the requirements of this notification will be rejected.

12. Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if discovered before the selection; and to dismissal if discovered after selection.

13. A person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection will disqualify such candidate.

14. Applications and any other communications relating thereto should be addressed to the A. G A., Matara, and not personally to any officer by name.

> T. E. GOONERATNE, Assistant Government Agent.

The Kachcheri Matara, November 30, 1953.

#### Form of Application referred to in para. 9 above APPLICATION FOR THE POST OF RECORD KEEPER AND BINDER, MATARA KACHCHERI

- 1. Full name of applicant :-
- 2 Postal address :--
- 3. Date of birth; age last birthday:-(birth certificate should be attached)
- 4. Nationality and place of birth :-
- 5 Educational qualifications :---
  - (i) Highest examination passed in-
    - (a) Sinhalese :-
      - (b) English --
      - (c) Tamil .
      - - of certificates (copies in support must be attached.)
  - (11) Where educated:-
- 6 (a) Previous employments since leaving school :
  - (b) Whether employed at present; if so in what capacity and for what period .
- 7. Experience in-

  - (b)
  - Stores work:
  - (d) Correspondence :-
- 8. Whether able to typewrite. If so, state speed .

Date :-

Signature of applicant.

#### DEPARTMENT OF HEALTH

Selection of Candidates for Admission to the Nurses' Training School for Training as Male Nurses

APPLICATIONS are invited from male candidates for selection as Pupil Male Nurses at the Nurses Training School, Kandy.

2. Qualifications required.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a Ceylonese. A "Ceylonese" is-
  - (i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
  - (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.
- (b) is not less than 17 and not more than 25 years of age on January 1, 1954.

- (c) has passed the Senior School Certificate equivalent or higher (English) or examination.
- (d) has a minimum height of 4 ft. 8 inches.
- (e) is of good character and of sound constitution and is physically fit to serve in any part of the Island.

3. Method of application.—(a) Applications must be made on the specimen form appended below and should be sent under registered cover addressed to "The Director of Health Services, P. O Box 500, Colombo, and should be marked "Application for selection as Pupil Male Nurses", on the left-hand corner.

(b) Applications should not be addressed personally to the undersigned or to any officer in the Department, nor should they be handed to any officer in this office.

Originals of certificates or documents (c) should not be attached to the application. Only copies should be sent and these will not be returned.

(d) The application should be accompanied by-

- (i) copy of birth certificate (Baptismal certificate or certificate issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
- (ii) copies of educational certificates.
- (11i) copies of 2 certificates of character, one of which must be from the Principal of the School or College which the candidate last attended.

4. Medical examination.—Selected candidates will be required to undergo a medical examination as to physical fitness to serve as a Nurse in any part of the Island. No candidate will be selected who does not pass the medical examination.

5. Course of training at the Nurses' Training School.—(a) The course of training will be for a period of 3 years. The syllabus and scheme of examination will be supplied to eligible candidates.

(b) Pupils whose work and conduct are found unsatisfactory at any time during the period of training will be discontinued.

6. Appointment as qualified Nurses.—On the completion of the course of training and passing the Nurses' Final Examination, pupils will be awarded certificates of competency. Government does not undertake to provide all successful candidates with posts immediately after they are awarded certificates of competency, but they will be provided as vacancies occur.

7. Salary Scale, allowances and conditions of service.—(a) The present establishment of the Nursing Service with the salary scales and allowances are given 'below-

#### Salary scale per annum

Pupil Male Nurses-A subsistence allowance of Rs. 900 per annum for all 3 years.

Nurses-Rs. 1,488-13 of 72-Rs. 2,424.

#### Allowances

- (i) Washing allowance-All grades of the Nursing Service are entitled to Rs. 60 per annùm.
- (ii) Shoe allowance-Nurses and Pupil Nurses Rs. 20 per annum.
- (iii) Free uniforms are issued.

(b) Temporary cost of living allowance and special living allowance will be paid at Government rates.

(c) Provident Fund.—The posts are nonpensionable, but candidates will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, the Government contributing  $7\frac{1}{2}$  per cent. Candidates will, however, be brought into the Fund only after they are appointed as qualified nurses. The question of making these posts pensionable is under consideration.

(d) The appointment will be subject to Public Service Commission Rules, Financial Regulations, Administrative Regulations, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

8. Applications that do not conform to any of the requirements specified above will be rejected.

9. Applications must be forwarded to reach the Director of Health Services not later than December 15, 1953.

K. M. D. JAYANETTI,

for Director of Health Services. Office of the D. H. S.,

P. O. Box 500,

Colombo, December 1, 1953.

#### FORM OF APPLICATION

- 2. Address :----
- 3. Date and year of birth :-----
- 4. Where educated, and examinations passed :
- 5. Nationality :-----

C

27 Sudasinghe, N.

- 6. Religion : \_\_\_\_\_
- 7. Single, married, or widower :-----
- 8. If married or widower, number of children (if any) and where applicant proposes to leave them :------

9 Particulars of copies of certificates attached :

- (1)
- (2<sup>·</sup>) (3)
- (4)

10 Previous service under Government, if any.

11. Are you willing to accept the conditions mentioned above ?-----.

12. Have you previously been rejected? If so, for what reasons?——.

I do hereby declare that the above information is correct and also that I was not at any time retired for inefficiency nor dismissed from Public service nor convicted of a criminal offence in a Court of Law.

I realize that the penalty for a false declaration will be instant dismissal from service.

Date : \_\_\_\_\_. Signature of Applicant.

1/3/2 (G).

IT is hereby notified that the following candidate has also been selected for appointment to the General Clerical Class of the General Clerical Service, on the results of the Central Clerical Examination held in June, 1953 ---

Name Hopman, M. A Address ... Police Office, Panadura.

2 The Government does not undertake to provide the candidate with a post immediately but he will be given an appointment as vacancies occur Appointment will be on 2 years' probation and subject to the conditions of service governing the General Clerical Service.

L J DE S SENEVIRATNE, Deputy Secretary to the Treasury. General Treasury, Colombo, November 26, 1953

### **DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES** -

None

Final Year Examination in Textile Weaving, August, 1953

THE following are the results of the above examination :---

Pass List Referred List Centre : Colombo Government Weaving School, Moratuwa C 5 Fernando, U. R None St. Gabriel's Weaving School, Hatton 6 Fernando, N. .C None Ċ 18 Peiris, M. Jatikawatsela Weaving School, Alubomulla C 12 Kusumawathie, H. M. None Sri Palee Weaving School, Horana None C 16 Magilin Nona, A. D. (Calculation) Siddhartha Weaving School, Kahawala, Padukka C 17 Pangnawathie, P. H. K. None Rohana Weaving School, Karannagoda, Neboda Č Č 20 Wickramasinghe, M. S. P. None 22 Ranasinghe, L. Gaminee Weaving School, Pitipana, Homagama

1

	. ~	Puss List R forred Last
Centre	: Ga	ampaha
	•	Hewavitarana Weaving School, Mirigama
G		Fernando, H S G 45 Jospin Nona, I. A. (Practical Work)
G	66	Ranmenike, G. M
		Mahında Weavıng School, Kımbulgoda, Yakkala
G	40	Karunawathie, R. A. None
G	49	Karunawasine, iv. A. Hono
		Government Weaving School, Kirindrivela
G	51	Kastuuratna, K A. K. Nono
		Laxmi Weaving School, Dompe
G	52	Kusumawathie, R P None
		Government Wearing School, Dambuwa, Buthpitiya
G	62	Nandawathie, T A None
0.		
		Strikata Weaving School, Meegahapelessa, Nattandrya
G	67	Ranmenike, B M None
		Indra Weaving School, Dummaladeniya, Wennappuwa
C	70	Seepin Nonà, R P None
G G		Tennakoon Menike, G D.
Centre	: G	
~~	~~	Sri Gnanadhara Weaving School, Bentota
GL GL		Alice Nona, W T G None Beneragama, S
		Yasawathe, N H.
		Kuleegoda Weaving School, Ambalangoda
$\mathbf{GL}$	88	Angonona, D W. None
		Jayasırı Weavıng School, İhala-Keembiya
CI.	101	Laly, K P None
		Nancy, P. H.
		Galle Women's Weaving School, Wakwella Road, Galle
GL	109	Nandawathio, W. A None
		, Chitia Wearing School, Amlalangoda
		None GL 117 Rupawathie, M (Practical Work)
Centre	• 12	r
00mm0		Rainayaka Wearing School, Paranagama, Mawanella
к	126	Bandaramenike, K. R. K. 137 Jane, A. W. (Practical Work)
		Swarnamalı Wearrng School, Digampıtıya, Kurunegala
Ķ		Greta Malmee, A. None
K	139	Karunawathie Monike, K M
		Government Weaving School, Galagedara
K	136	Heenamma, D. G. None
		Kawatayamuna Weaving School, Mahawela, Matale
K		Kumarihamy, J D L G K 138 Karunaratna, W. M (Designing)
ĸ	141	Kusumawathie Menikc, H M.
٥		Government Wearing School, Katukele, Kandy
		None K 144 Nandawathie, D. A. (General Knowledge)
•		
		Government Weaving School, Divilla, Yatawatta
K		Nawaratna, U M None
K	146	Nettihamy, H G.
		<sup>°</sup> Government Weaving School, Kudugala, Ambatenna
к	147	Palmgumenike, N M None
		Molagoda Weaving School, Harankahawa
		None K 148 Perera, O. (Practical Work)
		Sri Larmadeva Wearing School, Indulgodakanda, Kurunegala
к	156	Somawathie, E'A
77	+00	
		Government Weaving School, Gampola
		None K 157 Ukkumenike, M, V. (Designing)

Referred List Pass List Centre : Matara Palihawadana Weaving School, Diviyagaha, Matara 159 Alice, G W None М 167 Danthawathie, V. G. D K Μ 199 Nandawathio, V G. M Dodampahala Weaving School, Dickwella M 170 Disinona, S. H. (Calculation) 183 Jaslin, M. M. M Ananda Weaving School, Diviyagaha, Matara M 203 Ratnayake, S (General Knowledge) 172 Florency, U. B G M M 208 Swarnawathie, K. V. (Designing) Getamanna Weaving School, Getamanna 173 Gajanayake, P. G S None M Rohanaputra Weaving School, Ransegoda, Makandura M 176 Hewapathirana, L None М 194 Masakorala, J M 198 Nandawathie, R M 204 Samaranayake, M Mapalana Weaving School, Kamburupitiya М 187 July Nona, H. M. None Government Weaving School, Gabadaweediya, Mataia None M 209 Vidanagamachchi, L (Designing) Centre : Ratnapura Hıramadagama Weaving School, Kahawatta R 223 Kalumenika, L. None Ferguson Weaving School, Ratnapura R 225 Laisa, U. M. (Designing) None The following candidates complete the Examination by passing the referred subject — Nawaratna Textile Factory, Udugampola C Fernando, B. L 7 . . St Gabriel's Weaving School, Hatton С 15 .. Margret, M G 31 Alice Nona, P A Pilikuttuwa, Butpitiya ... Anuragoda Weaving School, Pepiliyawala G 32 Alice Nona, W A • • Kıtalawalana Weaving School, Mırigama G 35 Balasuriya, C . . в Dias, M J M. St Anthony's Weaving School, Weliveriya 37 Anuragoda Weaving School, Pepiliyawala G 56 Lily Nona, W. A G 57 Lorin Nona, R W. Dagonna Weaving School, Katana . . G 63 Nandawathie, L. A B. T S Weaving School, Kegalla G 65 Perera, K. M. Hewavitarana, Weaving School, Mirigama . . G 73 Silva, C. J. E. F. St. Anthony's Weaving School, Weliveriya . . . . 83 G Wansawathie, R. A Kitalawalana Weaving School, Mirigama . .  $\mathbf{GL}$ 99 Gunawathie, T P Galle Women's Weaving School, Wakwella Road, Galle . . GL 105 Mary Johana, W. A D . . do. Violet, A K Jayasırı Weaving School, Ihala-Keembıya, Galle GL 120 ... . . Appuhamy, M. ĸ 124 Government Weaving School, Boyagane, Malpitiya •• Sri Laxmadewa Weaving School, Indulgodakanda, Kurunegala к 132Dingiri Mahatmaya, T M . . K 142 Mawalagedara, C Government Weaving School, Gampola K 143 .. ' Magie, S H Government Weaving School, Divilla, Yatawatta ĸ 150 Podimenika, R M . . Swarnamalı Weaving School, Digampitiya, Kurunegala 163 M Baby Nona, L Y Dodampahala Weaving School, Dickwella . . . Μ 166 Dàhanayake, A. J Rohana Weaving School, Kamburupitiya . . Μ 171 Ekanayaka, F. M ١. Getamanna Weaving School, Getamanna М 189 Kodippili, D. A. W Rohana Weaving School, Kamburupitiya . м 190 Kodituwakku, S. . . Abeygunaratne Weaving School, Malimboda, Matara М 195 Maginona, K. G. ... Sri Sumangala Weaving School, Atureliya, Akuressa M 200 Piyoris, M K. M .. Rohana Weaving School, Kamburupitiya M 210 Weerasinghe, K • • Sumanatissa Weaving School, Nawimana, Matara . . 212 Μ Wijesinghe, K ... . . .. Getamanna Weaving School, Getamanna  $\mathbf{R}$ 227 Podimenika, Y. P Sri Sangabo Weaving School, Deraniyagala . .

Torrington Square, Colombo 7, November 30, 1953.

E B. TISSEVERASINGHE, Commissioner of Cottage Industries.

#### ACCOUNTANCY BOARD, CEYLON

#### (1) Final Examination, September, 1953

(1) IT is hereby announced that the under-noted candidate has passed the Whole Examination held in September, 1953 -

Name Cedric Trevor de Silva

Name of Firm

Satchithananda, Schokman & De Sılva

۰,

3

(ii) It is hereby announced that the under-noted candidates have passed Part II only of the Final Examination held in September, 1953 -

Name		•		Name of Firm	
Namasivayam Annamalai Welatantrige Godirey Selwyn Boteju Thampapillai Somasekaram	•		•	M N. Sambamurtı & Co. Ford, Rhodos, Thornton & Co. Satchithananda, Schokman & De Silva	

#### (2) First Examination, September, 1953

(i) It is hereby announced that the under-noted candidates have passed the Whole Examination held in September, 1953 .---

Name	Name of Firm
Charitha Prasanna de Silva	Wijeyeratne & Co
Heenkenda Mudahge Don Nissanka Osmund James Jay sundera	a- Tudor V Perera
Fredrick Hyacinth Puvimanasmghe	Ford, Rhodes, Thornton & Co
Murugesu Sivasubramaniam	S. R. Swamy & Co.
Karamanai Subramania Venkataraman	. Aiyar & Co
Gamini Benedict Wikramanayake	Ford, Rhodes, Thornton & Co
Gardıye Hewawasan Godellege David Upasırı de Silva	. Wijeyeratne & Co
George Christopher Jurgen Ondaatjie	Satchithananda, Schokman & De Silva
Emmanuel Joseph Devanayagam Rajakarier	A R M Hathy
Vasanta Rajan Sinnetamby	Satchithananda, Schokman & De Silva
Bertram Ganute Lionel Wijesinghe .	Duncum, Watkıns, Ford & Co.
Abdul Kaiyoom Mohamadu Zahir	Aıyar & Co.
Waithilingam Suppiramaniam Makentheran	Duncum, Watkins, Ford & Co

(1) It is hereby announced that the under-noted candidates have passed in Part I only of the First Examination held m September 1953 -

Name		Name of Firm
Kanagasabapathy Suntharalingam Valontine de Silva Wickramasinghe	••	Cartor & De Costa Satchithananda, Schokman & De Silva

(iii) It is hereby announced that the under-noted candidates have passed in 'Part II only of the First Examination hold in September, 1953 :--

Name	Name of Firm
Masing Kankanamalage Frederic Kandaiya Muttucumaru Thuraiappah Pathmanathan Anura Hemakuthi Wijoyosokera Philip Louis do Saram Chandrasekera Karunaratno Wickramasinghe	<ul> <li>Duncum, Watkins, Ford &amp; Co</li> <li>S R Swamy &amp; Co.</li> <li>Satchithananda, Schokman &amp; De Silva</li> <li>do.</li> <li>Duncum, Watkins, Ford &amp; Co</li> <li>Tudor V. Perera</li> </ul>

(1v) The under-noted candidate is referred in General Commercial Knowledge -

Name Ratnam Vijayaiatnam

Irrigation Department, The Secretariat, Colombo, November 25, 1953.

By Order,

Name of Firm

.. Satchithananda, Schokman & De Silva

E. F. E FONSEKA, Secretary, Accountancy Board.

## Sale of Articles

#### AUCTION SALE

THE under-mentioned articles will be sold by public auction at 10 a m. on Saturday, December 12, 1953, at the Cabinet Office, Senate Building, Colombo 1.

Payment and removal immediately after sale.

- $1\frac{1}{4}$  cwt. of old newspapers.
- 18 Cream casement curtains 33"×30"×1"×5".
- 4 Cream casement curtains 53"×30"×1"×5".
- 2 Small brushes 1 Dust bin.
- 2 Wooden date boxes with two sets of cards.
- 1 Revolving bakelite date box.

- 1 Glass ink stand.
- 2 Small stapling machines. 1 12" Typewriter roller (Imperial).
- 1 22" Typewriter roller (Remington).
- 2 Slouch hats.
- 1 Silk carrier of Gestetner Duplicating
- machine. Waver roller of Gestetner Duplicating
- machine. 2 Candles of Berkefeld Filter.
- 1 lot bicycle parts.

#### B. P. PEIRIS,

for Secretary to the Cabinet.

Cabinet Office,

Senate Building

Colombo, November 27, 1953.

### SALE OF UNSERVICEABLE ARTICLES

THE following articles will be sold by public auction at 10 a m. on December 12, 1953, at the Office of the Divisional Agricultural Officer, 'nur 'hapura'—

-					
Axes, felling	••		••	30	
Alavango	••		••	1	
Bicycles	••	٩	••	1	
Catties, local	••		••	.4	
Carts, hand	••			1	
Forks, digging	••			10	
Forks, mammoty	••			7	
File, triangular	••			1	
Grinding stone			• •	3	
Jumpers				10	
Mammoties	••		• •	52	
Quntanıs	••		· .	46	
Sickles	••			21	
Sickles, kurakkan	••			14	
Shovel, square				1	
Wire ropes			••	2	
Watch clock detex	••			1	

Further particulars may be obtained from the Divisional Agricultural Officer, Anuradhapura.

A. W. R. JOACHIM, Director of Agriculture.

November 30, 1953.

#### AUCTION SALE

THE auction sale of the following unserviceable articles will be held at the Kachcheri, Polonnaruwa, on December 12, 1953, at 10 a.m..—

Item			No.
Bill hooks '	••	••	17
Catties	••		277
Chisel	••		26
Chain, draught	••	••	2
Dustbin with cove	rs	••	10
Forks, digging	••	• •	2
Hammer head 7 lb	DS.	••	3
Hammer head 14	bs.	_ <b></b>	6
Knives, harvesting		•••	200
Mammoties	••	•••	854
Plough, light iron			20
Plane cutters			60
Pickaxes	••		19
Porowas (axes, fel	lıng)		<b>2</b> 73
Secatiers, small	••		9
Secatiers, large	••	••	5
Typewriter	••		1
Files, triangular	••		165
Files, 14 in	• •		1
Files' flat 2nd cut	•••		9
Files, 12 in	/		4
Files smoo.h	••		18
Files, fla' wood tap	pers		5
T'es. fa batard cu			9
· · raśp	,		12

Director of Agr.culture

Peradeniya, November 30, 1953.

#### AUCTION SALE OF LIVESTOCK

THE following Livestock will be sold by public auction at 3 pm. on December 18, 1953, at the Government Farm School, Tinnevelly, Jaffna:—

- 1. One Scind Bull Calf.
- 2. One Scind Fresian Bull Calf.
- 3 Two Cross-bred Ayrshire Cows
- 4. Six Stud Bulls
- 5. One Draught Bull.
- 6. One Hermaphrodite Goat.
- 7. Two Scind Cows.

A. W R JOACHIM, Director of Agriculture

#### PUBLIC AUCTION OF CATTLE

#### Dairy Farm-Mental Hospital, Angoda

THE under-montioned cattle will be sold by public auction at the Dairy Farm, Montal Hospital, Angoda, commencing at 3 p m on Friday, December 18, 1953....

Cows	No	` <i>B</i>	reed		Age
6		Pure-blod Ay	rshire	•	5th Calf
9		Do.		•	3rd Calf
14		Cross-bicd			6th Calf
62		Do	••		2nd Calf
65	••	Do			3rd Calf
70	•	(in milk and	with calf) Cro	ss-bred	4th Calf
86		Cross-bred	•		2nd Calf
87		Do.			4th Calt
92	•	Do.			1st Calf
94		Do.	•		lst Calf

#### Bull Calves

6		, Purc-bred Ayrshire	• • •	4 months
9		Do .	•	12  months
12		Cross-brod		10 months
17		- Ďo.		9 months
21		Ъο .	••	13 months
55	••	Do	•	6 months
86		Do	•	3 months
98		Do .	•	6 months
100 \		Do .	•	6 months
101	••	Do	•	3 months

. These animals could be inspected at the Dairy Farm, Mental Hospital, Angoda, by arrangement with the Medical Superintendent from Monday, December 14, 1953

2 The successful bidders should make payment in full and remove the animals immediately after the sale

3 The Director of Health Services reserves to humsolf the right to cancel or dofor the sale or reject any bid

4 Further information could be obtained from the Medical Superintendent, Mental Hospital, Angoda.

E B WIRATUNGE, for D.rector of Health Services.

Colombo, November 50, 1953

## Sales of Toll and Other Rents

#### RE-SALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERN RENT-FOREIGN LIQUOR TAVERN No. 2, BADULLA

TENDERS will be received by the undersigned at the Badulla Kachcheri on Tuesday, December 15, 1953, at 10 a m, for the purchase of the exclusive privilege of selling Foreign Diquor (including locally made malt liquor) by retail under a tavern licence in the undermentioned tavern for the period December 16, 1953 to September 30, 1954, subject to the Foreign Liquor Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette*, No. 10,526 of May 15, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426 published in the *Government Gazette* of April 24, 1953

2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at any Kachcheri in the Island, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the receipt of a sum of Rs 50 as tender deposit

3 Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and number of the tavern for which the tender is made, clearly marked on the top left-hand corner

4. The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the rent, sign the Sale Conditions and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent of the privilege.

5 Tenderers must be present at the Badulla Kachcheri at the time of the closing of tenders

1

6 Further particulars can be obtained on application at the Badulla Kachcheri.

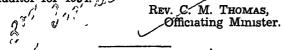
	achcheri,	А		overnment Ageni		
Badulla, November 24, 1953 Tavern referred to						
Serial No	Local Area within which the Tavern may be sited	Division	Hour of Opening	Hour of Closing		
2	Within Ward No 6 of the Badulla Urban U	UC, Badulla	8 a.m	7 30 p.m		

## **Unofficial Notices**

Council Area

## ST. ANDREW'S CHURCH, HAPUTALE

THE Annual General Meeting of the Congregation will be held in the Rest House, Haputale, at 11 30 a m on Sunday, December 13, 1953, for the purpose of electing Trustees' and Honorary Auditor for 1954.



#### BANK OF CEYLON

#### Notice to Shareholders

THE Fifteenth Ordinary General Meeting of the Shareholders of the Bank of Ceylon will be held at the General Meeting Room of the Ceylon Chamber of Commerce, 127, Chatham Street, Colombo, on Saturday, December 19, 1953, at 11 a.m for the transaction of the following business.—

1. To receive and consider the Board's Report, the Audited Balance Sheet of the Bank as at September 30, 1953, and the Report of the Auditors

2. To declare, a Dividend.

3. To announce the retirement of R. Hewavitarne, Esq., CB.E., and his renomination by the Honourable the Minister of Finance.

4. To appoint Auditors for the current year.

Colombo, December 5, 1953

C. LOGANATHAN, General Manager.

#### POONAGALLA VALLEY CEYLON COMPANY LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from December 3 to 11, 1953, both days inclusive.

By order of the Directors, CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD., Agents and Secretaries. Colombo, November 30, 1953.

#### THE STRATHEDEN TEA COMPANY LIMITED

NOTICE is hereby given that the transfer books of the Company will be closed from December 1 to 10, 1953, both days inclusive.

> By order of the Directors, CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD., Agents and Secretaries.

A D S N DITTINT

Colombo, November 30, 1953.

#### NOTICE

I, Naiduwawadu Dharmasiri of Kaluwadumulla in Ambalangoda, do hereby give notice under section 1 of Schedule 1B of Notaries Ordinance, No 1 of 1907, that three months hence, I am intending to apply to the Registrar-General to be admitted and enrolled a Notary Public practising in Sinhalese language in the District of Galle.



## Applications for Foreign Liquor Licences

We hereby give notice that we have on March 24, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930.

E 1. Name

Schedule

1. Name and address of applicant Fidelity Traders Ltd

2 Description of licence applied for: Wholesale Licence for beer

3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: New licence.

4 Situation of premises to be licensed 129 Drieberg's Avenue, Maradana

FIDELITY TRADERS LTD,

C A REBEIRA, Managing Director

We hereby give notice that we have on November 13, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing, period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930

Schedule 1 Name and address of applicant REMECO, 60, Skinners Road South, Colombo 10

2 Description of licence applied for Wholesale Foréign Liquor Licence inclusive of Malt Liquor and Wines.

3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences New licence

4 Situation of premises to be licensed 93, Barber Street, Colombo 13

REMECO,

V. K KUMARAN, Propuetor

I hereby give notice that I have on November 24, 1953, applied to the Government Agent, W. P., for the licence shown in the Schedule hereto annexed for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930.

#### Schedule .

' 1. Name and address of applicant : Oriental / Drug Stores, Ltd., 331, Galle Road, Colpetty.

∠ Description of licence applied for : Sale of medicated wines and rectified spirit.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences : Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: 331,-Galle Road, Colpetty.



## Auction Sales

AUCTION SALE of-

- (1) Premises No. 224, Layard's Broadway, and
- (2) Premises No. 226, Layard's Broadway, Colombo,

advertised by me for Monday, December 21, 1953, under the Commission issued to me in D C., Colombo, Case No. 2638/M. B., has been STAYED upon an Order of Court made in the above case, on November 27, 1953

> K. G. EDMUND, Auctioneer, Broker and Valuer

7, Belmont Street, Colombo 12.

#### **AUCTION SALE**

UNDER and by virtue of a Commission issued to me in D. C., Colombo, Case No 3248/M. B., I shall sell by Public Auction on Saturday, December 26, 1953, at the spot at 10 a.m.

The following property belonging to defendant Mrs. W. L C. Kretser of No. 29, Canal Lane, Wellawatta, in the District of Colombo, for the recovery of Rs 515 with further interest on Rs 500 at 18 per cent per annum from May 16, 1952, till date of Decree, December 9, 1952, and again on January 27, 1953, and thereafter on the aggregate amount at 5 per cent. per annum till payment in full and cost of suit Rs. 171.35.

All that allotment of land marked "C" (being the 82/303 part of the garden called Bulugahawatte, bearing lot No. 364 in registration plan No. 4) together with the buildings thereon bearing assessment No. 81, Naranpitiya Road, situated at Kirillapone in the Palle Pattu of Salpiti Korale within the Urban Council of Kotte now within the Municipality and District of Colombo, Western Province; and which said lot 364 is bounded on the north by lot B, on the east by lot 364a, on the south by lot D and on the west by a road containing in extent two roods and twenty-eight perches (A0. R2. P28.) according to the figure of survey thereof, dated May 22, 1904, made by J. Hardy Harris, Licensed Surveyor and Leveller.

For further particulars please apply to N. Sambandan Esq., Proctor S C. & N. P., 124, Hulftsdorp, Colombo, or

11 - 22 

H. M. ZAINUDEEN, Auctioneer, Commissioner

258, Hulftsdorp, Colombo

## AUCTION SALE

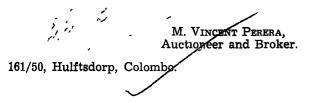
UNDER Commission issued to me in D. C. Colombo case No. 3239/M B., I shall sell by public auction the under-mentioned properties belonging to Pathirage Arthur Perera of "Hansagiri", Kolonnawa, Colombo, for the recovery of Rs. 11,333.33 with further interest on Rs. 10,000, at ten per centum per annum, from May 1, 1952, till April 22, 1953, and thereafter on the aggregate amount of the decree at five per centum per annum, till payment in full and costs taxed at Rs. 368.36, less a sum of Rs. 1,500, on Tuesday, December 29, 1953, at 2 p.m. at the spot:

(a) All that undivided half part of all that defined portion of Migahawatte together with the recently constructed buildings standing thereon bearing No. 253, Temple Road, now No 42, Templar Road, Ratmalana North, within the Urban Council limits of Dehiwela-Mount Lavinia in the District of Colombo, Western Province, containing in extent one rood and twenty one decimal three seven perches (A0. R1 P21.37)

On the same day at 5 p m. at the spot.

(b) All that divided portion marked "A" from and out of the land called Delgahawatte bearing assessment Nos. 5A, 5B, 5c, 5D, 5E and 5F, Ranzsinghe Road, Egoda Kolonnawa in Ambatalenpahala in the Colombo Mudaliyar's Division in the District of Colombo aforesaid, containing in extent thirty six decimal six six perches (A0 R0 P36.66) together with everything standing thereon

Further particulars from H. V. Ram Iswara, Esq., Proctor & Notary, Hulftsdorp, Colombo.



#### AUCTION SALE OF VALUABLE THREE HOUSE PROPERTIES

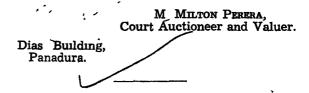
UPON order to sell issued to me in case No M. B. 159, D. C Panadura, I shall sell by public auction on December 31, 1953, commencing from 4 p.m at the respective spots the following properties for the recovery of the sum of Rs 15,425 with interest on Rs 11,500 at 12 per cent per annum from August 28, 1952, till March 20, 1953, and thereafter with interest on the aggregate till payment in full and costs Rs. 512

#### The properties above described

1. All that defined portion marked lot C of an allotment of land called Madanagahawatta together with the trees, plantations, buildings and everything standing thereon bearing assessment No 23 situated at Koralawella within the Urban Council limits of Moratuwa; and containing in extent A 0 R 0 P 37, 27/100 according to plan No 349 dated August 25, 1902, made by W Darley R Fernando, Licensed Surveyor

2. All that portion of land called Dombagahawatta together with the trees, plantations, buildings and everything standing thereon bearing assessment No. 19 situated at Koralawella aforesaid and containing in extent A 0 R 0 P 26 according to plan No 1069 dated July 6, 1906, made by H William Fernando, Licensed Surveyor

3. All that portion marked lot E in plan No 218E dated November 7, 1944, made by K. E R. Perera, Licensed Surveyor, of the several contiguous allotments of land called Nugagahawatta and Madangahawatta together with the trees, buildings and everything standing thereon bearing assessment Nos. 16, 18, 20, 22 and 24/4 situated at Koralawella aforesaid, and containing in extent A.0 R.2 P.25. For further particulars please apply to W. James Fonseka Esqr., Proctor, S. C, Panadura, or to me.



#### AUCTION SALE

Of two valuable boutiques in the busiest area of Veyangoda Bazaar and two properties with two tiled houses bordering Banduragoda Road in Veyangoda town, a few yards away from main road'

#### IN THE DISTRICT COURT OF NEGOMBO

Ana Vena Rawanna Mana Ramanadan Chettiyar of Negombo ..... Plaintiff

Case No. 15,800. Vs.

(1) Valiya Kolappal Mamooty of 17, Main Street, Veyangoda, presently of Valua Kolappalil house Azikkal, Mahi North, Malabar

(2) Parambath Mohideen Kutty of 17, Main Street, Veyangoda (Dead.)

(2A) Valıya Kolappal Mamooty 1st defendant of Valıya Kolappalil house Azıkkal, Mahı North, Malabar, substituted as legal representative of the estate of the 2nd defendant deceased

UNDER decree entered in the above case and by virtue of the order to sell issued to me for the recovery of the sum of Rs 5,687.50 with interest on Rs 5,000 at 15 per cent per annum from July 1, 1950, to March 4, 1953, and thereafter at 5 per cent per annum on the aggregate amount till payment in full and costs of suit Rs. 488 97 from the 1st and 2nd defendants above named, I shall sell the under-mentioned properties mortgaged by security bond No. 1,778 dated November 20, 1946, and attested by P. J. Loos, Notary, by public auction on Wednesday, January 6, 1954, at the respective spots to wit.

1. At 3 pm—All that divided portion marked lot D 1 in survey plan No 164 dated November 26, 1942, made by V. Carthegesu, Licensed Surveyor, of the land called Migahawatta *alias* Kongahawatta together with the tiled boutique standing thereon bearing assessment No. 248 of the Sanitary Board of Veyangoda situated at Hiripitiya in the Medapattu of Siyane Korale in the District of Colombo, Western Province, bounded on the north by the remaining porlion of lot D, east by Crown land, south by high road and on the west by lot A containing in extent 11.35 perches together with the buildings and plantations standing thereon.

2. At 3.30 p.m.—All that land called Bulugahawatta situated at Hiripitiya aforeșaid and bounded according to plan No 659 dated September 27, 1930, made by J C Chapman, Surveyor, on the north by the land of P. Mohideen Kutty, east by the cart road, south by the land of Balaya and on the west by the land of M Selenchiya containing in extent 1 rood and 3 perches together with three thatched houses and kitchens, latrines and outhouses standing thereon bearing assessment Nos. 197, 198 and 198A of the Sanitary Board of Veyangoda.

3. At 4 p.m.—All that land called Bulugahawatta situated at Hiripitiya aforesaid and bounded according to plan No. 648 dated August 21, 1930, 1

made by J. C. Chapman, Surveyor, on the north by the land of M. Sahandı and others and of N Obiya and others, east by the main road, south by the land of N Babaya and others and on the west by the lands of Selenchiya and others containing in extent 1 acre, 3 roods and 30 perches together with the tiled house standing thereon bearing assessment No. 182A, of the Sanitary Board of Veyangoda

At 4.30 p m.—All that undivided 5/18 shares of the land called Diulgahawatta and the boutique bearing assessment No 17 of the Sanitary Board of Veyangoda situated at Hiripitiya aforesa'd and bounded according to plan No. 299 dated July 2, 1941, made by J C. Chapman, Surveyor, on the north-west by the drain, north-east by the Negombo Road, south-east by the boutique of R. M Fernando, bearing assessment No. 16 of the Sanitary Board of Veyangoda, south-west by the land of H M Siriwardane containing in extent 39 perches together with the buildings and plantations thereon.

Further particulars from Messrs Raheeman and Maharauf, Proctors S. C., and Notaries, Negombo, or (

B. W. DE LAMBERT, Commissioner of Court Sales, Auctioneer and Broker.

Office •

44, Fernando Avenue, Negombo.

**Residence** :

Basıl Mar, Adnıves Road, Negombo Telephone : 362

AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

UNDER Commission in D. C, Balapitiya, Case No M. B. 206, I shall sell by Public Auction, the following properties on December 18, 1953, commencing at 330 p.m. at the land No. 1:—(1) 1/5 of soil and soil share trees, planter's share of the plantation made by A. D. Mendis Appuhamy, of the land called Okanda *alias* Rila Ehatugaha Okanda, situated at Nape in Kosgoda in Galle District, S P., in extent A4. R2. P30

(2) 1/30 + 1/25 of the land called Sadagederawatta, situated at Nape in Kosgoda aforesaid, in extent A2. R0. P0.

> A H. ALBERT DE SILVA, Court Auctioneer and Valuer.

. Walagedera, Balapıtıya, November 22, 1953.

#### AUCTION SALE

## Under Partition Decree in D. C., Galle, Case No. L 4577

- I shall sell by public auction the following property in 3 blocks as per block plan No. 657A dated October 14, 1953, made by Mr. A. Ganegoda, Surveyor, Galle, in terms of Partition Ordinance, No. 10 of 1863, on Tuesday, January 19, 1954 at 3 p.m. at the spot All that the land called the western defined half portion of Rukkattanagahawatta marked L & A at Ettiligoda, Galle, in extent A0. R1. P04

> D. G. RATNAPALA, Auctioneer.

#### AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE

UNDER commission in D. C Matara Case No. 17113, I shall sell by public auction commencing at 2 p.m. on January 23, 1954, at the situated spots at Urugamuwa in the Wellaboda Pattu of the Matara District, Southern Province, for the recovery of the decreed sum of Rs 340 with legal interest from date of decree till payment in full and the costs of this action Rs. 214 35 the following property —

1. All that the soil and fruit trees of Nugehena in extent 1A. 1R. 06P.

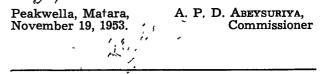
 $2_{\rm r}$  All that the planter's half share of the 2nd plantation and an undivided 1/3 part of the soil and of the remaining fruit trees of the contiguous lands Kohombagahawattehena and Kohombagahawatta in extent 3A. 1R. 22P.

3. All that undivided 1/18 part of the soil and of the fruit trees of Nalagamagewatta *alias* Batalawatta in extent six kurunies of kurukkan sowing.

4 All that undivided 1/9 part of the soil and of fruit trees of Gederawatta alias Kohombagahawatta in extent six kurunies of kurakkan sowing

5 All that undivided 1/6 part of the field Akurugodagemulana in extent twelve kurunies of paddy sowing.

6 All that undivided  $\frac{1}{4}$  part of the field Hapugasmulla in extent three pelas of paddy sowing.



## Miscellaneous

#### **GUARANTEED PRICE SCHEME**

Purchase of Parboiled and Raw Country Rice from Owners of Private Rice Mills and Hulling Plants

, WITH reference to para 4 of the Notification in Government Gazette No. 10,499 of February 20, 1953, owners of private Rice Mills and Hulling Plants are hereby informed that the rates payable to them for parboiled and raw country rice delivered at the nearest Food Control Supply Stations, have been revised as follows:—

Parboiled country rice—Rs. 65 per bag of 80 measures with gunny.

Raw country rice—Rs 63 per bag of 80 measures with gunny.

These prices are effective from November 1, 1953.  $\lambda_{-1}$ 

N. MANICKA IDAIKKADAR, Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme).

P. O. Box 543, Colombo, November 26, 1953,

റ്റ

ð

## ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පතු පිළිබඳ දූන්වීමයි

#### කෘෂිකම් දෙපාර්තමේන්තුව

#### පිදුරු සැපයීම සඳහා ටෙන්ඩරයයි

1 පහත නම් සඳහන් වයඹ පළාතේ රජයේ ගොවිපල වලව පිරිසිදු පිදුරු සැපයීම සඳහා වෙන්ඩර් ඉල්ලුම් පනු වාරියපොල ගොවිකම් නිලධාරිතුමා විසින් වසී 1953ක්වූ දෙසැම්බර් මස 22 වැනි අහහරුවාද දවල් 12 වනතුරු භාරගනු ලැබේ. සෑම ඉල්ලුම් පතුයකම වම් කෙළවරේ උඩන් " පිදුරු සැපයීම සඳහා වෙන්ඩරය ' යන්න සඳ හන් වියයුතුයි ටෙන්ඩර්කරු විසින්ම ඒ ඒ ගොවිපළවලට පිදුරු රැගෙන ආ යුතුයි

2 සැම ටෙන් ඩරයකම කච්චේරියේ හෝ මුදල් භාණ්ඩාගාරයේ තැන්පත් කරන ලද රුපියල් 25ක ඇප මුදලකට ලබාගත් කුවිතාන්සියක් අමුනා එවිය යුතුයි එම කුවිතාන්සිය නොමැති ටෙන්ඩර් භාරගනු නොලැබේ.

3. ටෙන්ඩරයක් පිළිගත් වහාම එම ටෙන්ඩර්කරු විසින් එහි මුදලෙන් සියයට පහක ඇප මුදලක් ගෙවා වෙන් ඩරයේ අන්දමට එය හොඳින් කරන බවට සහතික විය යුතුයි.

4. පිළිගත් ටෙන්ඩර්කරු ඒ භාරගත් බැව් ද න්වූ දින පටන් සති 2ක් ඇතුලතදී ගිවිසුමකට අත්සන් තැබිය යුතුයි. නියමිත කාලය තුළදී ඒ වෙන්ඩර්කරු එම ගිවිසු මට අත්සන් නොකෙළේ නම් හෝ ඇප මුදල තැන්පත් නොකෙළේ නම් ඔහුගේ ටෙන්ඩර් තැන්පත් මුදල රාජ සන්තක වෙනවා ඇත. ගිවිසුමට ඇලවිය යුතු මුද්දර ශාස්තුවද ටෙන් චර්කරු විසින්ම ගෙවිය යුතුයි

5. පිළිගත් ටෙන් ඩර්කරු ටෙන් ඩර් කොන්තාත්තුවට බැඳී මාස 6ක් තුළදී උවමනාවූ අවසථාවන්හි ඒ ඒ ගොවි පළ වලට පිදුරු සැපයීමට ලැස්තිව සිටිය යුතුයි මේ පිළි බඳව ගෙවීම් කරනු ලබන්නේ ඒ ඒ ගොවිපළවල් පාලක තැන වෙත පිරිසිදු පිදුරු යථා කාලයෙහි ලැබුණු බවට ඒ ඒ පාලකතැනගෙන් ලැබෙන සහතිකයක් උඩ පමණක් බැව්ද දත යුතුයි.

6 වයඹ පළාතේ ගොවිකම් නිලධාරිතුමාට කිසිම කරුණු පැහැදීමක් නොදී ලැබෙන ටෙන් බර් සම්පූර්ණ යෙන් හෝ කොටස් වශයෙන් භාර ගැනීමට හා අත්හැරී මට බලය ඇති බැව්ද මෙයින් දත යුතුයි.

#### ගොවිපළවල්

(අ) වාරියපොල ගොවිපල පිදුරු ටොන් 8යි.

- ටොන් 712යි.
- (ඉ) කොච්චිකඩේ සත්ව පාලන මඛාසථානය, පිදුරු ටොන් 5යි

ඒ ඩබ්ලිව්, ආර් ජෝකිම්, ගොවිකම් අධායකතුමා.

වම් 1053ක් වූ නොවැම්බර් මස 20 වැනි දින පේරාදෙනියේ දීය.

#### අධාාපන දෙපාන්මේන්තුව

මෙහි පහත සඳහන් වැඩය වෙනුවෙන් ඉල්ලුම් පතු වම් 1953ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වැනි සිකුරාද පස්වරු 2.30 දක්වා නැගෙණහිර පළාත භාර අඛාාපන නිලධාරී තුමා විසින් භාරගනු ලැබේ.

1. බීටී / මුනෙයිතිව් ආණඩුවේ දෙමළ මිශු පාසැල--🗠 අළුත්වැඩියා කිරීම.

විස්තර හා ටැන්ඩර් පෝර්ම මඩකලපුවේ අධාහපන කායඹාලයෙන් ලබාගත යුතුයි මෙම දෙපාතීමේන්තුවේ ලිශාපදිංචි වූ කොන්තුාත් කරුවන්ගේ අයදුම් පතු පමණක් විෂී 1953ක්වූ නොවැම්බර් මස 30වෙනි දින භාරගනු ලැබේ, . . . ---- -

මෙම කාරණාව වෙනුවෙන් රුපියල් 100ක ඇප මුදලක් කොළඹ ගෝල්පේස්හි පිහිටි අධාහපන කාගඹාලයේ හෝ ඕනෑම කච්චේරියක තැන්පත් කොට ලබාගත් කොන්තාත් කරුගේ සම්පූර්ණ නම සඳහන් "රිසිට්" එක ඉදිරිපත් කිරීමෙන් පසු ටැන්ඩර් පතු ලබා ගැනීමට පුළුවන. චැක්, මනිඕඩර, පෝස්ටල් ඕඩර භාරගනු නොලැබේ.

වැන්ඩර් පත් ඉල්වන අයදුම් පත් වම් 1953ක්වූ දෙසැම්බර් මස 15 වැනි අතහරුවාද දවල් 12ට පෙර මඩකලපුවේ අධාහපන කායඹාලයේ අධාහපන නිලධාරි තැන වෙත එවිය යුතුයි.

සංලකෂය ---බිටී./මඩකලපු දිස්තුික්කය.

ඒ. වී. මයිල්වාගනම්, අධාාපන නිල්ධාරිතුමා.

වෂී 1953ක්වූ නොවැම්බර් මස 27 වැනි දින මඩකලපුවේ අධාසපන කාශසාලයේදීය.

#### අධාාපන දෙපාර්තමේන්තුව

බණ්ඩාරවේල ඌවේ අධාාපන නිලධාරිතුමා විසින් 1053 දෙසැම්බර් මස 17 වැනි බුහස්පතින්ද දවල් 12 වන තුරු පහත දක්වෙන වැඩ පිළිබඳව ටැන්ඩර් පතිකා භාරගනු ලැබේ :-

- 1 බ. දි/උඩපේරුව මිශු පාසැල—අළුන්වැඩියාව.
- 2 බ. දි/ගුවෙල මිශු පාසැල-අළුත්වැඩියාව
- 3. බ දි/බණ්ඩාරවෙල ජොෂය පාසැල-පාඨශාලා ගොඩ නැගිල්ලේ සහ ජලනලවල අළුත්වැඩියාව
- 4 බ දි/බදුල්ල ජොෂය පාසැල-අළුත්වැඩියාව සංලකෂා : බ. දි---බදුලු දිස්තුක්කය

2 ටැන්ඩර් පතිකා බණ්ඩාරවෙල උඉවේ අධාාපත නිලධාරිතුමාගෙන් ලබාගත යුතුයි.

3. ශථොක්ත වැඩ පිළිබඳව ටැන්ඩර් පතු භාරගනු ලබන්නේ අධාසපන දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියා පදිංචිවූ කොන්තුාත් කරුවන්ගෙන් පමණකි අංක i දරන වැඩට ඉල්ලුම් කරන අය රුපියල් 10,000කට වැඩි ගණනාකටද, . අංක 2 දරන වැඩට ඉල්ලුම් කරන අය රුපියල් 7,000කට වැඩි ගණනකටද, අංක 3 දරන වැඩට ඉල්ලුම් කරන අය (ආ) මාරවිල සත්ව පාලන මධාසථානය පිදුරු රුපියල් 5,000කට වැඩි ගණනකටද ලියා පදිංචිවූ අය විය යුතුයි. අංක 4 දරන වැඩට රුපියල් 5,000කට හෝ ඊට වැඩි ගණනකට ලියාපදිංචිවූ අයට ඉල්ලුම් කළ හැකිය.

> 4. අංක 1 දක්වෙන වැඩව ඉල්ලුම් කරන අය රුපියල් 250ක්ද, අංක 2 සිට 4 දක්වා ඇති වැඩවලට එකකට රුපියල් 100 බැගින්ද, කොළඹ ලෝවර් ලේක් පාරේ කඳවුරු බිමේ අඛාසපන කායාීාලයේ හෝ කච්චේරි යක හෝ තැන්පත් කොට රිසිව් පත් ඉදිරිපත් කළ යුතුයි. චැක්පත්, මනි ඕඩර්, පෝස්ටල් ඕඩර් ආදිය භාරගනු නොලැබේ.

> 5. වරකට එක වැඩකට වඩා හාරගත නොහැකි අය ඒ බව ටැන්ඩර් පතිකාවල සඳහන් කළ යුතුයි

> 6. ටැන්ඩර් පතිකා සඳහා එවන ඉල්ලුම් පතු 1953 දෙසැම්බර් මස 11 වැනි දින දහවල් 120 පෙර අධිසපත න්ලධාරිතුමාට ලැබිය යුතුයි.

> > ඊ. සැන්ට් සී රෝදේ, 🕔 උඉවේ අධායපන නිලධාරිතැන.

` අධාහපත කා**ය**ඞ්ාලය,

**B4** 

## අනා දන්වීමයි

#### ද න්වීමයි

අම්බලම්ගොඩ කළුවඩුමුල්ලේ පදිංචි නයිදුවාවඩු ධම්සිරි වන මම මෙවක් පටන් පුරා තුන්මසක් ගතවූ පසු ගාලු දිස්තික්කය තුළ සිංහල භාෂාවෙන් කටයුතු කරන පුසිඩ නොතාරිස් කෙනෙකු මෙන් ඇතුළත් කරගන්නා ලෙස රෙජිස්තුාර් ජනරාල් තුමාගෙන් ඉල්ලා සිටීමට අදහස් කරන බව වම් 1907 අංක 1 දරණ නොතාරිස් ආඥ පනතෝ 1 '' බී'' උපලෙඛනයේ 1 වෙනි වගන්තියේ පුකාර මෙයින් දනුම්දෙමි

ු මෙයට,

ඇත්. ධම්සිරි.

කළුවඩුමුල්ල, අම්බලන්ගොඩ. 18.11.1953

## கல்**னி** இலாக்கா

#### கேள்விப்பத்திர அறிவித்தல்

&ேடு குறிக்கப்பட்டிருக்கும் பாட்சாவேத இருத்தவேலே சம்பந்தமாக கேள்ளிப் பத்திரங்கள் மட்டக்களப்பு, வித்தியா கந்தோரில் இருக்குமகீழ மாகாண வித்தியாதிகாரியால், 1953 ம ஞூ (டிசெம்பா) மாாகழி மாதம 18 ந டுக்தி வெள்ளிக்கிழமை பிறப்கல் 2 30 மணிவரையில் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்

பாடசாஃலமின பெயா	<b>යො</b> ව්හෙස <b></b> ள	
(1) BT/முனேதீவு அரசினா தமிழ கலவன பாடசாலே	பெருந திருததவேலே	
(BT/மடடக்களப்பு)		

மடடக்களப்பு வித்தியா கந்தோரில் இருந்து பெறக்கூடிய கேள்விப பத் திரங்களிலே விண்ணப்பக்காரா விண்ணப்பிக்கவேண்டும் வித்தியாதி காரியிடமிருந்து இவவேலேயைப் பற்றிய சகல விபாங்களும் பெற்றுக கொள்ளலாம் கல்வி இலாக்காவில் தங்களுடைய பெயாகவோ பதிவு செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தக் காரனிடமிருந்தே கேள்விப் பத்திரங்கள் எற்றுக் கொள்ளப்பிம

இலவேலேகரு ஒரு கசசேரியிலே அலலது கொழுமபு, காலி மைதா லைதில உள்ள கல்வி இலாககாலிலேயே ரூபா 100 கட்டிக காசு கட்டிய தூகக விடைக்கும் பற்றுச்சீட்டே, அனுப்பித்தான கேள்லிப் பத்திரம பெற்றுக்கொள்ளலாம் "செக்குகள்" " மனி ஓடாகள்", போஸால ஒடாகள்", ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது ஒப்பந்தக்காரனின் முழுப பெயரும் பற்றுச் சீட்டில் இருக்க வேண்டும் கேளவிப பததிரங்கள தேவையானோ தங்களுடைய மனுப்பத்தி ரங்களே இந்தக் கந்தோருக்கு 1953 ம ஆண்டு (டிசெம்பா) மார்கழி மாதம 15 ந திகதி செவவாயக்கிழமை நடுப்பகல் 12 மணிக்கு முன் அனுப்ப வேண்டும

அ வி மயிலவாகனம, வித தியா திகாரி, கீழ மாகாணம

கலவிக கநதோா, மட்டக்களப்பு, 1953 ம ஸ்ரே (நவெம்பா) காரத்திகையீ<sup>ர</sup> 27 ந உ

## கிறீன்லன்ஸ் கல்லூரி, கொழும்பு 5.

1954 ம ஆணடில பிளவேகவேச சோததறகு மேலதிக பரீடசை

மிறீனஸ்லனஸ் கலலூரியில் தமிழ ஆண் பிளவோகளோக் சோக்கற்கு ஒரு மேல் திக பரீடசை 1954 ம ஆண்டு ஜன்வரி மாதம் 4 ந திக்தி திங்கட கிழமை முறபகல் 9 00 மணிக்கு நடைபெறும

் கிறீனலனல கலலூரி அதிபரிடமிருநது பெறறபாலனவாகிய மாதிரிப பததிரஙகளேத தயாரிதது, 1953 ம ஆண்டு டிசெமபா மாதம 18 ந திகதி வெள்ளிக்கிழமை பிறபகல 4 30 மணிக்கு முன அவருக்குக கிடைக்கக்கூடியதாக அவற்றை அனுப்பவேண்டும

இந்த அறிவித்தலுக்கு முன் அனுப்பப்பட்ட விண்ணப்பங்கள் கவ னிக்கப்படமாட்டா சோக்கப்படும் பிளீன்களின் தொகையும், அவா களின் வயதுத்தொகுதியும் பின்வருமாறு —

லகுபடி		ക്രെവപ്പ	1 1 54 ல உள்ளபடியான வயது	சோககும பிளளேகளின தொகை
1	م	வருடம பாலா கிறப்பிரிவு	4656	35
2	۵	வருடம் பாலா மொழிரிவ	5666	26

பாலா கீழபபிரினிற சேரலிருமபும பிளளேகளுக்குப் பரீட்சை வாய முறையாக நடாததப்படும் புத்தக அறிவு எதிரபார்க்கப்படமாட்டாது பாலா மேறபிரிலிற சேரலிரும்பும் பிளளேகளுக்கு வாசினே, எழுத்து, எண ஆசியவற்றில் பரீட்சை நடாத்தப்படும்

பீ எகுறுபபு, அதிபா

### நொத்தாரிஸ் ஆவதற்கு விண்ணப்பம்

இத்தால் சகலரும் அறியவேண்டியது அம்பலாங்கொடையில் கலுவடுமுஸ்லேயில் வசிக்கும் நயதுவாவர் தாம்திறி ஆகிய நான 1907 ம ஆண்டின் தொத்தாரில் சட்டம் 1 ம் பிரினில் உள்ள 1 ம உடபிரினின் 1B உப உடபிரினின்படி எதிரவரும் 3 மாத்ததின்பின் காலிப் பகுதியில், சிங்களப் பாஷையில் நொத்தாரினாக பதிவுசெயவ தற்கு பிரதம் பதிவுகாரியல்தருக்கு விண்ணப்பம் செய்ய எத்தனிக 8றேன.

1953 ம ்ளுல் நலம்பாமீ 18 ந உ என தாமசிறி